

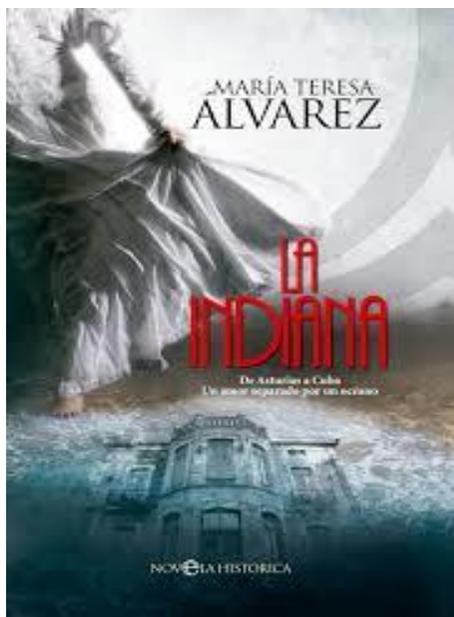


CENTRO ASTURIANO DE MADRID

Separata de la *Revista Asturias*

Nº 145 Madrid, 21 de abril de 2015

Edita e imprime: CENTRO ASTURIANO DE MADRID ©
ISSN 2254-7614 (versión impresa) ISSN 2255-1786 (versión electrónica)
D.L. M-5971-1986 (Separata)



“La Indiana”, editada por La Esfera de los Libros

**Presentación de la novela *“La indiana”*
de María Teresa Álvarez
16 de abril de 2015**

DESARROLLO EL ACTO

La periodista y escritora asturiana María Teresa Álvarez presentó en el Centro Asturiano de Madrid su última novela: “La indiana” (De Asturias a Cuba. Un amor separado por un océano). Se trata de una deliciosa novela, en la que María Teresa Álvarez evoca con detalle un siglo XIX colonial y la dureza de la vida de las gentes de la mar, como homenaje a su tierra, particularmente a Candás, y a todos los hombres y mujeres que abandonaron sus hogares por la promesa de una volátil fortuna. En la presentación también intervinieron D. Valentín Martínez-Otero, presidente del Centro Asturiano en la capital, D. Gustavo Suárez Pertierra y D^a Ymelda Navajo, acompañados de D. Aurelio Menéndez, D. Andrés Menéndez y D^a Pilar Riesco.

Una novela que atrapa desde el principio y en la que, según dijo Gustavo Suárez Pertierra en su presentación, parece que María Teresa Álvarez sale y entra de sus páginas, habla con las gentes de Candás, camina por las calles de La Habana, se acerca en soledad a la “Peña Furada” y comparte las vivencias de los emigrantes.

Ymelda Navajo, editora (La Esfera de los Libros), agradeció a María Teresa Álvarez, una de las mejores escritoras españolas de novela histórica, su confianza en la editorial y su amistad.

Por su parte, María Teresa Álvarez, agradeció emocionada las palabras de Gustavo Suárez Pertierra y de Ymelda Navajo, y dijo que este nuevo libro, en su corta vida, le ha proporcionado grandes alegrías y sentimientos muy especiales. Una novela realista -agregó-, ampliamente documentada, “un canto al esfuerzo, a la tenacidad, a la lucha por la vida (...) el libro que más quiero.”

Al finalizar las intervenciones, disponibles en esta separata y en vídeo localizable en YouTube, hubo un animado coloquio. Se puso el broche con el Himno de Asturias, al que siguieron muchos aplausos y un rico aperitivo, cortesía de La Esfera de los Libros.

PALABRAS DE DON VALENTÍN MARTÍNEZ-OTERO PÉREZ *Presidente del Centro Asturiano de Madrid*

Buenas tardes a todos, señoras y señores, bienvenidos al Centro Asturiano de Madrid. Mi saludo cordial igualmente a los compañeros de mesa: D. Aurelio Menéndez, Marqués de Ibias, Ex Ministro de Educación, Manzana de Oro; D^a M^a Teresa Álvarez, D. Gustavo Suárez Pertierra, D. Andrés Menéndez, Presidente Adjunto del Centro Asturiano, y D^a Pilar Riesco, Secretaria General.

Saludamos también a los tres Manzanas de Oro presentes en el Salón: D^a Cristina Alberdi, Ex Ministra de Asuntos Sociales; D. Avelino Acero, Ex Director General de FCC Construcción, y D. Amaro González de Mesa, Embajador de España, así como a D. José Manuel Otero Novas, Ex Ministro de la Presidencia y de Educación, y D. José Luis Casas Villanueva, Presidente de la FICA (Federación Internacional de Centros Asturianos), entre otras personalidades que nos acompañan, con el ruego de que me disculpen quienes por error involuntario no se citen.

Hoy nos congrega, como es sabido, la presentación de la última novela de María Teresa Álvarez, y aunque el presentador propiamente es Gustavo Suárez Pertierra, diré unas palabras sobre ambos.

En primer lugar, muchas gracias querida María Teresa por elegirnos, por estar con nosotros en tu Casa.

D^a María Teresa Álvarez, sencillamente M^a Teresa, Manzana de Oro, es viuda de nuestro querido D. Sabino Fernández Campo, que fue Jefe de la Casa de Su Majestad el Rey, a quien D. Cosme llamaba cariñosamente “San Sabino”.

María Teresa es de Candás, su pueblo natal, el de mi madre y el mío de corazón. Que me perdonen los pixuetos que haya en el salón, particularmente Gustavo, pero debo decir con Palacio Valdés aquello de que María Teresa Álvarez pertenece a ese *exquisito ramillete de mujeres* que el excelso escritor asturiano adscribía a ese singular, vibrante y hermoso rincón

geográfico, bañado por la mar, un lugar que asume gran importancia en *La Indiana*. Me refiero a Candás.

Y de un modo más prosaico, María Teresa Álvarez García, Licenciada en Ciencias de la Información, fue la primera mujer cronista deportiva en la radio asturiana y la primera presentadora del programa regional de TVE en Asturias. Ya con admiración nos acercábamos siendo niños a la pequeña pantalla, a la sazón en blanco y negro, para ver a M^a Teresa.

En 1987 se trasladó a Madrid para conducir la Subdirección de Cultura y Sociedad de los telediarios de TVE. Un año más tarde dejó la información diaria para realizar documentales histórico-divulgativos. En esta línea ha dirigido: *Viaje en el tiempo*, dedicado a desvelar los enigmas e incógnitas sobre Cristóbal Colón; *La pequeña española, Viena 1791-1991*, que recreaba la vinculación de Mozart con España; *Sefarad*, la tierra más bella, sobre el pasado y el presente de los judíos sefarditas; y, cómo no, *Mujeres en la Historia*, un tema que siempre le ha interesado, en el que es pionera y sobre el que, además de escribir, da cursos y conferencias.

En 1999 publicó su primer libro, *La pasión última de Carlos V*. Al que han seguido otros muchos: *Isabel II. Melodía de un recuerdo*; *El secreto de Maribárbola*; *Madre Sacramento*; *Ellas mismas*; *Mujeres que han hecho historia contra viento y marea* y *La comunera de Castilla*; *Catalina de Lancaster, primera Princesa de Asturias*; *El enigma de Ana*, *La infanta Paz de Borbón* y *Margarita de Parma, etc.* Todos libros de gran éxito y en los que sobresale la preocupación por la mujer, páginas con las que fortalece la memoria, con las que recupera la voz de mujeres a menudo silenciadas, con las que nos recuerda el mérito femenino, con las que pone alas a la dignidad y luz sobre esa mitad ensombrecida de nuestra humanidad.

Gracias, María Teresa, por tu mensaje de compromiso y por tu fecunda trayectoria, explicables por el empuje del alma. Enhorabuena. Te deseamos el mayor éxito con la novela *La Indiana* que hoy presentas.

En lo que se refiere a Gustavo Suárez Pertierra, hijo predilecto de Cudillero, Manzana de Oro, Asturiano Universal y Vicepresidente de nuestro Consejo Superior, ofrezco algunos datos de su rica trayectoria. Es Licenciado en

Derecho por la Universidad de Oviedo y Doctor por la Universidad de Valladolid. Amplió estudios en la Universidad de Munich, becado por el Gobierno de Alemania Federal. En 1978 ganó la cátedra de Derecho Canónico y Derecho Eclesiástico del Estado de la Universidad Complutense de Madrid, de la que fue Secretario General.

Desde julio de 1993 formó parte del Gobierno como Ministro de Educación y Ciencia y dos años más tarde como Ministro de Defensa, cargo que desempeñó hasta mayo de 1996.

Diputado al Congreso por Asturias en la VI Legislatura. Reingresó a la actividad universitaria en mayo de 2000 y en diciembre del mismo año se trasladó a la cátedra de su disciplina en la Universidad Nacional de Educación a Distancia. Es Profesor visitante de diversas universidades españolas y extranjeras, así como miembro de sociedades académicas y pertenece a diversos comités científicos y fundaciones. Es autor de varias decenas de estudios sobre su especialidad.

Fue Director del Instituto Universitario General Gutiérrez Mellado de Investigación sobre la paz, la seguridad y la defensa. Ha publicado numerosos estudios sobre cuestiones relacionadas con la defensa y la posición constitucional de las fuerzas armadas.

Ha sido Presidente durante años del Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos. Asimismo, es Presidente de la Fundación Oso de Asturias, miembro del Capítulo español del Club de Roma y Académico de Número de la Real Academia de Doctores de España.

Está en posesión, entre otras, de la Gran Cruz de la Orden de Carlos III; Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar; Gran Cruz de la Orden de Alfonso X el Sabio; Cruz de Honor de la Orden de San Raimundo de Peñafort; Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico; Cruz del Mérito de la Guardia Civil; Medalla de Oro de la Universidad Complutense de Madrid.

Actualmente, tras dejar la Presidencia del Real Instituto Elcano, se dedica plenamente a su Cátedra en la UNED.

Muchas gracias Gustavo y enhorabuena.

Tiene la palabra D. Gustavo Suárez Pertierra. Muchas gracias.



De izda. a dcha. D^a Pilar Riesco, D^a Ymelda Navajo, D^a María Teresa Álvarez, D. Valentín Martínez-Otero, D. Gustavo Suárez Pertierra, D. Aurelio Menéndez y D. Andrés Menéndez.

PALABRAS DE DON GUSTAVO SUÁREZ PERTIERRA

Ex Ministro de Educación y de Defensa

1. Me gustaría contarles el libro, pero soy consciente de la labor del presentador: provocar el interés sin desvelar el argumento, los contenidos... No todos lo hacen: he visto presentaciones que cuentan el desenlace, queriendo o sin querer, y también he visto presentadores que aprovechan el auditorio para impartir su propia conferencia.

No voy a hacer ni una cosa ni otra. Voy a intentar trasladarles brevemente mis impresiones – y mis emociones - sobre la novela a medida que he ido entrando en su contenido. Algo así como pedirles que me acompañen en el camino de la lectura.

Pero antes quiero expresar mi gratitud y satisfacción, gratitud por la confianza que se me otorga para presentar el libro y satisfacción por permitirme estar en el Centro Asturiano rodeado de tan buenos amigos.

Decía M^a Teresa hace poco que si Marina y Silverio, los personajes principales de la novela, fueran reales estarían en el auditorio. Claro, como estaban cada dos por tres en el CA de La Habana. No me puedo hurtar al pensamiento de que hoy estarían también con nosotros gente a la que echamos tanto de menos, como Sabino, que por esta vez estaría ahí abajo, como consorte.

2. La autora de la obra, tan amiga de todos los presentes, fue una conocida periodista hasta que cambió el periodismo por la literatura; la recuerdo, casi tan joven como ahora, en la pantalla sin color de la TV asturiana. La imagen era rompedora, porque no era frecuente una mujer al frente de las noticias en la TVA que estaba empezando. Yo creo que esta posición anunciaba ya un comportamiento vital.

M^a Teresa hizo carrera en su profesión: se trasladó a Madrid para ocupar puestos de responsabilidad en la TV nacional. Tuvo importantes incursiones, y éxitos, con programas de índole cultural.

Y desarrollando su trabajo encontró su vocación, que me parece que puede definirse en un triple aliento vital: el gusto por la historia (y por la investigación histórica), la reivindicación de la condición femenina (un compromiso permanente y una constante en su trabajo), el cultivo de la literatura.

Con Asturias como telón de fondo, claro.

3. Los libros de nuestra autora, que si no me equivoco van ya por una buena decena, tienen un estilo directo, de presente, aún los históricos. Ese estilo viene sin duda de la manera de escribir del periodista. Pero me parece que en “La Indiana” hay algo más. Dando vueltas a la idea he caído en la cuenta de lo que puede ser: no otra cosa que la cercanía, la implicación vital con el argumento de la obra.

Manejando hace poco para una cuestión académica que nada tiene que ver con esta presentación un precioso libro de Pascal, titulado “Elogio de la Contradicción”, me encontré con este pensamiento: “Cuando uno se encuentra un estilo natural se asombra y se entusiasma porque esperaba encontrarse con un autor y se ha encontrado con una persona”.

Algo así es lo que hay en el libro. Me parece que de sus páginas sale y entra la propia M^a Teresa Álvarez, hablando con las gentes de Candás o caminando por las calles de La Habana, acercándose en soledad a la “Peña Furada”, como aparece en la foto de la contraportada, o compartiendo las vivencias de nuestros emigrantes.

Esto da a la obra una profundidad especial que viene de esa naturalidad o cercanía.

4. No lo digo por encargo del editor, pero “La Indiana” atrapa. El libro fue el mayor éxito de ventas en la pasada Navidad en Oviedo. No es extraño. Es una fusión de ficción y realidad hecha con mano maestra. Desfilan personajes reales, gentes de la política, de la cultura, de la sociedad, asturianos, españoles y cubanos, junto a ciertos arquetipos populares (las pescaderas con las “paixas” a la cabeza) y a los

protagonistas. Uno duda a veces si los personajes del argumento novelesco son de ficción, porque su personalidad está firmemente construida sobre los caracteres que definen el prototipo del humilde pescador o del esforzado indiano, entre otros.

No puedo evitar participarles mis emociones. El lugar es Candás, pero podría ser cualquier pueblo de la costa, como el mío, Cudillero. La referencia americana es Cuba, pero podrían ser cualesquiera otros lugares que acogen a nuestros emigrantes. Yo he oído contar a los mayores con las mismas palabras la espera angustiada en el muelle por la vuelta de las barcas cuando se desata la galerna. He vivido de niño la riquísima religiosidad popular de los marineros, aunque la devoción a San Pedro de los pixuetos no pueda compararse al Cristo de Candás. Y aún he visto en mi adolescencia cómo algunos de mis amigos dejaban la escuela para ir a la mar. Recuerdo los catálogos de las “motonaves” (así se llamaban entonces) – una llevaba el nombre de Covadonga –, que partían, creo recordar, de Vigo rumbo a América. En el desván de Cudillero están todavía los baúles de la vuelta a casa de mi abuelo, emigrante a Méjico y en el salón de mi casa de Madrid hay dos “pericones” que llegaron de Cuba traídos por un familiar.



Un momento de la intervención de Don Gustavo Suárez Pertierra

Y es que la obra de M^a Teresa recoge una realidad íntimamente ligada a nuestra tierra. La novela es un homenaje a Candás, dice la autora. Se nota en los escenarios y se nota en el cariño que aplica a la reconstrucción de la vida cotidiana a través de los treinta y tantos años que ambienta la novela.

He de confesar que tuve una crisis importante en la lectura del libro. En la página 133 defiende la autora, llevada por ese cariño, que la novela “José”, de Palacio Valdés, se desarrolla en Candás, cuando todo el mundo sabe que el escenario es Cudillero. Superé la crisis con algún esfuerzo y seguí adelante con el libro.

En fin, un homenaje a Candás y también a Cuba que, como se dice en un lugar del libro “es una segunda tierra para los asturianos” ¡Qué contraste! Recordaba estos días con M^a Teresa las fuertes impresiones de su viaje a Cuba en 1999, que le escuché quizá en estos salones. Aquel afán por la investigación histórica al que aludí antes le permite transmitirnos, junto con el modo de vida de emigrantes y criollos, el marco de los movimientos sociales y de las relaciones internacionales en que se desarrolla el argumento.

Y es que “La Indiana” tiene algo de prisma, porque son varios ángulos los que confluyen aquí. Hay un argumento poderoso que se desarrolla brillantemente en varios escenarios. Hay personajes como nosotros, con nuestras fortalezas y debilidades, que se encuentran y desencuentran. Hay sentimientos contenidos y pasiones desbordantes. Hay nostalgia y añoranza, ilusiones cumplidas y frustraciones. Para todo ello van dando la pauta los epígrafes de los capítulos, tan cuidadosamente elegidos.

5. Ya concluyo. Decía Jean Cocteau que “escribir es un acto de amor. Si no lo es, no es más que escritura”. Esto es lo que hace M^a Teresa Álvarez en “La Indiana” y que por eso resulta una obra tan vibrante, tan sincera. Un acto de homenaje a su pueblo y a sus gentes, un acto de amor a su tierra, de recuerdo a quienes la dejaron obligados por la necesidad y una renovada entrega a un género literario en el que le auguro los mejores éxitos.

PALABRAS DE DOÑA YMELDA NAVAJO

Directora de la editorial La Esfera de los Libros

María Teresa es una de las mejores autoras de novela histórica que podamos encontrar hoy en nuestro país. Los grandes éxitos que ha cosechado con novelas como *La comunera de Castilla*, *Catalina de Lancaster*, *La infanta Paz* o *Margarita de Parma* la han convertido sin duda en una referencia esencial del género y en un puntal de nuestra colección. Ha sabido con ellas recrear la edad media, la revuelta de los comuneros, la corte imperial española o la vida de los Borbones en el siglo XIX entre muchas otras cosas. También ha conseguido devolver a la vida la figura de las mujeres tantas veces olvidada por la historia oficial. Mujeres fuertes, combativas, famosas o anónimas que forjaron nuestra historia pero que por desgracia quedaron apartadas de los poemas, crónicas y biografías.

Todo empieza en la oscuridad de la noche del 13 de enero de 1877, durante una galerna en la que murieron 30 pescadores de Candás. Sin duda uno de los más mortíferos naufragios que han tenido que sufrir estas costas. De este terrible suceso parte la novela de María Teresa, que con *La Indiana* quiere rendir justo homenaje a la tierra de marineros que la vio nacer. Los dos protagonistas pierden a sus respectivos padres en tan terrible naufragio lo que une sus destinos pese a las vicisitudes de la vida: llenas de amor, viajes, penurias, éxitos y reencuentros.

María Teresa ha escrito esta deliciosa novela, en la que evoca con detalle un siglo XIX colonial y la dureza de la vida de las gentes de la mar, también como homenaje no solo a su tierra pero también a todos aquellos hombres y mujeres que abandonaron sus hogares por la promesa de una volátil fortuna. No es una historia de reinas o aristócratas. Es la recreación, magistral por cierto, de la vida de dos personas normales que vieron sus vidas truncadas por los azares del destino y que tuvieron que trabajar duro, separarse y pasar miles de penalidades para salir adelante. María Teresa devuelve a la vida aquellos años de emigración sin aviones, teléfonos, emails u ordenadores, en que hombres y mujeres abandonaron sus hogares para buscar una vida mejor al otro lado del océano. Muchos se quedaron allí. Otros volvieron.

Asturias, tierra que siempre ha acogido de forma sensacional a La esfera de los Libros, fue uno de los “puertos” de origen más concurridos de esta emigración del XIX. Hoy encontramos en sus pueblos y en sus verdes pastos maravillosas casonas de arquitectura única que embellecen aún más su ya de por sí embriagador paisaje. Como bien sabéis todos las construyeron aquellos que regresaron habiendo hecho fortuna, habiendo triunfado: Los indianos.

No me queda más que volver a agradecer a María Teresa Álvarez su confianza en La Esfera de los Libros y la amistad que nos profesa.



PALABRAS DE DOÑA MARÍA TERESA ÁLVAREZ

Escritora

Muchas gracias al Centro Asturiano de Madrid por haberme abierto sus puertas para presentar esta tarde aquí mi libro, *La Indiana*.

Señores miembros de la mesa,
Señoras, señores, amigos todos, gracias por acompañarme en este acto.

Marina, la protagonista del libro, me está sugiriendo que os diga que os quiero. Y es la verdad. No os imagináis como agradezco vuestra presencia.

Siempre es importante contar con el apoyo del público, pero mucho más cuando te mueves en un ambiente cercano y entre tus paisanos, de ahí mi alegría al comprobar vuestro afecto.

Querido Gustavo mil gracias por tu cariñosa presentación.

Los que habéis leído el libro o conocéis un poco su temática, entenderéis muy bien si digo que los protagonistas de la novela, Marina y Silverio, estarían muy cómodos sentados aquí en este salón, entre vosotros.

Ha sido un auténtico placer que Gustavo Suárez Pertierra haya tenido la gentileza de presentarme. No es nueva mi admiración por él. Le admiro por su trayectoria política, por su amor a Asturias y todo lo relacionado con ella. Por ser tan buen amigo, prueba de ello es su presencia en este acto. Estoy muy contenta de que un asturiano como él, nacido además al lado de la mar como yo y como mis protagonistas sea quien me de la mano para hablaros de *La Indiana*. Un libro que en su corta vida me ha dado grandes alegrías y provocado emociones muy especiales.

Gracias a Ymelda Navajo, directora de *La Esfera*, por haber confiado en mí una vez más, y por sus cariñosas palabras.

La Indiana nace como un homenaje a Candás, es una forma de manifestar mi amor por la tierra en la que nací. Formo parte de Candás y Candás es

parte de mí. No sería la misma si no hubiera nacido en Candás. Mejor o peor, pero no igual.

Creo que era el momento de enfrentarme a un libro como éste. Lo digo porque para ser más libre escribiendo, más auténtica en lo que quieres reflejar, es necesario el aprendizaje, la experiencia. Y yo me encuentro mucho más segura ahora después de haber escrito diez títulos, que hace unos años. La experiencia, sin duda, da seguridad.

La Indiana es la historia de amor entre Marina y Silverio, dos niños cuyos padres murieron en el naufragio de 1877 en Candás. La historia se inicia en las primeras horas del 14 de enero, y termina en noviembre de 1919. En esos 42 años alternando con la vida de mis protagonistas me hago eco de lo que sucede en ese tiempo en Candás y La Habana- que son los dos escenarios en los que se desarrolla toda la acción- Me detengo en los sucesos que les afectan a ellos de forma directa. También utilizo personajes reales de esos años para relacionarlos con mis protagonistas y dar así una mayor veracidad al contexto histórico.

Es una novela realista. Dura en algunos momentos, en la que contrasta la miseria y penuria en la que viven las gentes de la mar, y el lujo esplendoroso de la sociedad habanera de comienzos del siglo XX. Aunque los emigrantes deberán enfrentarse muchas veces a situaciones de auténtica pobreza, comparables a las que vivían en sus países de origen.

El libro es un canto al esfuerzo, a la tenacidad, a la lucha por la vida. En Candás hubo muchas Marinas y muchos Silverios que no tuvieron tanta suerte como los protagonistas de mi novela.

Pongo en valor; el esfuerzo, el trabajo, la amistad y de forma destacada la cultura.

En *La Indiana* hay momentos, para mí, entrañables: Uno de ellos es cuando Marina que es una niña amante de saber, que le apasiona leer... tiene que dejar la escuela e ir a trabajar a la fábrica con once años.

Creo que es una auténtica novela histórica porque los protagonistas son imaginados y los sitúo en un contexto histórico al que me acerco con rigor intentando que mis personajes se comporten como si de verdad hubieran vivido en eso años.

He precisado documentarme sobre muchos temas de los que desconocía casi todo. Desde los ingenios azucareros, plantaciones de tabaco., al nombre de las telas que en 1900 se utilizaban en La Habana para los elegantes vestidos de las señoras o el nombre de los teatros y salones de baile que en aquellos tiempos existían en Gijón, por poner algunos ejemplos.

Como periodista me ha encantado acudir a las fuentes que siempre brindan los periódicos para recabar información sobre las noticias destacadas en la novela. En los periódicos asturianos de entonces encontré la respuesta a muchos de los interrogantes que se me planteaban.

He asegurado muchas veces que no podría decir cuál es mi mejor libro. Sí el que me resultó más difícil escribir, con el que más disfruté pero ahora puedo afirmar que éste es el libro al que más quiero. En el que más me he implicado. Alguien me preguntó al decirle esto ¿entonces es con el que has sido más feliz? Y mi respuesta fue: La Indiana me ha proporcionado momentos de felicidad y también de sufrimiento. Me he emocionado, incluso llorado, al describir algunas situaciones que aunque eran inventadas por mí sé que fueron una realidad en mi pueblo en la época en que sitúo el relato. Muchas de sus páginas están escritas con el corazón.

Pienso que La Indiana es un libro un poco mágico. Hago esta afirmación basándome en una serie de circunstancias que se han producido tanto en su producción como en su presentación. Antes os comentaba que me ha dado muchas alegrías y una de ellas es la sugerencia de un colectivo femenino de Avilés, con el que mantuve un interesante encuentro para debatir sobre mi libro, de realizar conmigo “la ruta de la Indiana” por Candás. Una propuesta muy sugerente que espero realizaremos en breve.

Os confieso que estoy encantada de haber escrito La Indiana y os animo a leerla. Creo que os ayudará a conocer mejor la dura vida de las gentes de la mar y el desgarró que siempre supone la emigración.

Muchísimas gracias por acompañarme esta tarde. Ha sido un auténtico placer estar con vosotros.

¡¡¡Gracias!!



D.ª María Teresa Álvarez en un momento de su intervención

NOTA.- El vídeo completo de este acto puede verse en <https://www.youtube.com/watch?v=TMsoU4nUCiw>